

Страница 1 из 19  
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
Дата пересмотра / версия: 15.08.2024 / 0006  
Заменяет редакцию от / версия: 27.07.2023 / 0005  
Вступает в силу с: 15.08.2024  
Дата печати PDF-документа: 19.08.2024  
Speed Diesel-Zusatz

## Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

### 1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

#### 1.1 Идентификация химической продукции

#### Speed Diesel-Zusatz

#### 1.2 Рекомендации и ограничения по применению химической продукции

Установленное целевое назначение вещества или смеси:

Добавка

**Не рекомендуемые способы применения:**

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

#### 1.3 Сведения о производителе и/или поставщике

LIQUI MOLY GmbH  
Jerg-Wieland-Str. 4  
89081 Ulm-Lehr  
Tel.: (+49) 0731-1420-0  
Fax: (+49) 0731-1420-88

Адрес электронной почты компетентного лица: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - Пожалуйста, НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ для направления запросов на получение сертификатов безопасности.

#### 1.4 Номер телефона экстренной связи

**Информационные службы по чрезвычайным ситуациям / Государственная консультационная служба:**

RUS

Федеральное Государственное Бюджетное Учреждение «Научно-Практический Токсикологический Центр», 129090, Москва, Сухаревская пл., дом 3, строение 7, 6-й этаж. Телефон: +7(495) 628-16-87, ежедневная круглосуточная консультативная служба (по-русски)

**Номер в фирме для экстренного случая:**

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)  
+1 872 5888271 (LMR)

### 2 Идентификация опасности (опасностей)

#### 2.1 Классификация вещества или смеси

**Сведения о классификации опасности в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)**

| Класс опасности | Категория опасности | Обозначение опасности   |
|-----------------|---------------------|---|
| Asp. Tox.       | 1                   | H304-Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути. |
| Aquatic Chronic | 2                   | H411-Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.                        |

#### 2.2 Характеризующие элементы

**Маркировка в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)**

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2024 / 0006  
 Заменяет редакцию от / версия: 27.07.2023 / 0005  
 Вступает в силу с: 15.08.2024  
 Дата печати PDF-документа: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz



Опасно

H304-Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути. H411-Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

P101-При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку / маркировку продукта. P102-Хранить в недоступном для детей месте.

P273-Избегать попадания в окружающую среду.

P301+P310-ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться за медицинской помощью. P331-Не вызывать рвоту!

P405-Хранить в недоступном для посторонних месте.

P501-Упаковку / содержимое передавать на утилизацию в сертифицированную утилизирующую организацию.

EUN066-Повторное соприкосновение может вызвать сухость кожи или трещины.

Углеводороды, C10, ароматические вещества, <1% нафталина

Углеводороды, C10-C13, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, <2% ароматные соединения

### 2.3 Другие опасности

Смесь не содержит vPvB-веществ (vPvB = очень стойкие, очень биоаккумулирующиеся вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006 (< 0,1 %).

Смесь не содержит PBT-веществ (PBT = стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006 (< 0,1 %).

Смесь не содержит веществ с эндокринно-разрушающими свойствами (< 0,1 %).

Опасные пары, тяжелее воздуха.

Продукт плавает на поверхности воды.

Продукт может повторно воспламениться.

## 3 Состав (информация о компонентах)

### 3.1 Вещества

неприменимо

### 3.2 Смеси

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| <b>Углеводороды, C10-C13, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, &lt;2% ароматные соединения</b> |                             |
| Регистрационный номер (REACH)   | 01-2119457273-39-XXXX       |
| Index   | ---                         |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.  | 918-481-9                   |
| CAS   | ---                         |
| % содержание  | 70-<80                      |
| Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP), M-коэффициенты                      | EUN066<br>Asp. Tox. 1, H304 |

|  |                       |
|--|-----------------------|
| <b>2-Этилгексилнитрат</b>              |                       |
| Регистрационный номер (REACH)          | 01-2119539586-27-XXXX |
| Index                                  | ---                   |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No. | 248-363-6             |
| CAS                                    | 27247-96-7            |
| % содержание                           | 10-<25                |

Страница 3 из 19  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2024 / 0006  
 Заменяет редакцию от / версия: 27.07.2023 / 0005  
 Вступает в силу с: 15.08.2024  
 Дата печати PDF-документа: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

|  |   |
|--|---|
| <b>Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP), M-коэффициенты</b>  | EUH044<br>EUH066<br>Acute Tox. 4, H302<br>Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Aquatic Acute 1, H400 (M=1)<br>Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)                        |
| <b>Конкретные пределы концентрации и АТЕ (= Оценка острой токсичности (ООТ))</b> | АТЕ (орально): 500 mg/kg<br>АТЕ (через кожу): 1100 mg/kg<br>АТЕ (через дыхательные пути, Аэрозоль): 1,5 mg/l/4h<br>АТЕ (через дыхательные пути, Опасные пары): 11 mg/l/4h |

|   |   |
|---|---|
| <b>Углеводороды, C10, ароматические вещества, &lt;1% нафталина</b>              |   |
| <b>Регистрационный номер (REACH)</b>  | 01-2119463583-34-XXXX   |
| <b>Index</b>  | ---   |
| <b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>                                   | 918-811-1   |
| <b>CAS</b>  | (64742-94-5)  |
| <b>% содержание</b>   | 1-5   |
| <b>Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP), M-коэффициенты</b> | EUH066<br>STOT SE 3, H336<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 2, H411 |

Текст H-фраз и классификационных сокращений (в соответствии с GHS/CLP) см. в Разделе 16.  
 Указанные в данном разделе вещества названы в соответствии с их фактической, соответствующей категоризацией!  
 Это означает, что для веществ, перечисленных в приложении VI, таблица 3.1 регламента (ЕС) № 1272/2008 (Регламент CLP), все содержащиеся там примечания учитываются для упоминаемой здесь категоризации.  
 Если, например, для углеводорода следует использовать Примечание P, то это уже учтено для приведенной здесь категоризации.  
 Цитата: "Примечание P - Категоризация в качестве канцерогена или мутагена зародышевых клеток не обязательна, если можно доказать, что вещество содержит менее 0,1 процента по массе бензола (EINECS № 200-753-7)".  
 Также был принят во внимание параграф 4 регламента (ЕС) № 1272/2008 (Регламент CLP) и учтен в упоминаемой здесь категоризации.  
 Добавление приведенных здесь высоких концентраций может привести к классификации. Это применимо только в том случае, если эта классификация приведена в главе 2. Во всех остальных случаях общая концентрация не превышает классификацию.

## 4 Меры первой помощи

### 4.1 Меры по оказанию первой помощи пострадавшим

Соблюдать меры индивидуальной защиты при оказании первой помощи!  
 Никогда ничего не вливать в рот человеку в обморочном состоянии!

#### Вдыхание паров

Удалить пострадавшего из зоны опасности.  
 Вывести пострадавшего на свежий воздух и в случае необходимости проконсультироваться с врачом.

#### Попадание на кожу

Загрязненную, пропитанную одежду немедленно снять, тщательно промыть большим количеством воды с мылом, при раздражении кожи (покраснение и т. д.) обратиться к врачу.

#### Попадание в глаза

Снять контактные линзы.  
 Обильно промыть глаза в течение нескольких минут, в случае необходимости обратиться к врачу.

#### Проглатывание

Тщательно прополоскать рот водой.  
 Не вызывать рвоту, сразу обратиться к врачу.  
 Опасность аспирации рвотных масс.  
 При приступе рвоты низко опустить голову, чтобы содержимое желудка не попало в легкие.

### 4.2 Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия

Если применимо, проявившиеся с задержкой симптомы и воздействие изложены в разделе 11 или в разделе 4.1 (пути поступления).  
 В некоторых случаях возможно появление первых симптомов отравления по прошествии длительного времени/нескольких часов.

Высушивание кожи.  
 Дерматит (воспаление кожи)  
 Проглатывание:  
 Тошнота

Страница 4 из 19  
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
Дата пересмотра / версия: 15.08.2024 / 0006  
Заменяет редакцию от / версия: 27.07.2023 / 0005  
Вступает в силу с: 15.08.2024  
Дата печати PDF-документа: 19.08.2024  
Speed Diesel-Zusatz

Вызывает рвоту  
Опасность аспирации рвотных масс.  
Отек легких

Химический пневмонит (состояние подобное воспалению легких)

#### **4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения (в случае необходимости)**

Промывание желудка только при условии эндотрахеальной интубации.  
Дальнейшее наблюдение у врача на предмет воспаления и отека легких.

### **5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**

#### **5.1 Средства пожаротушения**

##### **Рекомендуемые средства тушения пожаров**

Распыленная струя воды/пена/CO<sub>2</sub>/сухое огнегасящее средство

##### **Запрещенные средства тушения пожаров**

Сплошная струя воды

#### **5.2 Специфические опасности, связанные с конкретным химическим продуктом**

В случае пожара могут образоваться:

Окиси углерода

Окислы азота

Окислы серы

Ядовитые газы

#### **5.3 Специальные меры защиты, применяемые пожарными**

См. Средства индивидуальной защиты в Разделе 8.

Не вдыхать выделяющиеся при горении и взрыве газы.

Изолирующий противогаз.

В зависимости от размера пожара

При необходимости полная защита.

Охладить водой емкости, которым угрожает огонь.

Зараженную воду для тушения изолировать в соответствии с распоряжениями местных властей.

### **6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**

#### **6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

##### **6.1.1 Для персонала, помимо работников аварийно-спасательных служб**

В случае просыпания или непреднамеренного выброса, во избежание заражения используйте средства индивидуальной защиты из раздела 8.

Обеспечить достаточную вентиляцию, удалить источники воспламенения.

В случае твердых или порошкообразных продуктов избегать образование пыли.

При возможности покинуть опасную зону, при необходимости использовать существующие планы действий в чрезвычайных ситуациях.

Не допускать приближения лиц без средств личной защиты.

Избегать попадания в глаза и на кожу.

При необходимости учитывать опасность поскользнуться.

##### **6.1.2 Для персонала аварийно-спасательных служб**

Надлежащие средства защиты и характеристики материалов см. в разделе 8.

#### **6.2 Меры предосторожности по защите окружающей среды**

Устранить место утечки, если это не представляет опасности.

Локализовать при утечке больших количеств.

Избегать попадания в наземные и грунтовые воды, а также в почву.

Не допускать попадания в канализационную систему.

При обусловленном аварией сбросе в канализацию проинформировать ответственные органы.

#### **6.3 Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки**

Удалить с помощью гигроскопичного материала (напр., универсального вяжущего материала, песка, кизельгура, древесных опилок) и утилизировать, как описано в пункте 13.

Собраным материалом наполнить закрываемые емкости.

#### **6.4 Ссылка на другие разделы**

См. Средства индивидуальной защиты в Разделе 8, а также Рекомендации по утилизации в Разделе 13.

Страница 5 из 19  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2024 / 0006  
 Заменяет редакцию от / версия: 27.07.2023 / 0005  
 Вступает в силу с: 15.08.2024  
 Дата печати PDF-документа: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

## 7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

В дополнение к данным, приведенным в этом разделе, важная информация по этой теме также содержится в Разделах 8 и 6.1.

### 7.1 Меры безопасности при обращении с химической продукцией

#### 7.1.1 Общие рекомендации

Обеспечить доступ свежего воздуха в помещении.  
 Хранить вдали от источников возгорания - Не курить.  
 Избегать попадания в глаза и на кожу.  
 Не носить в карманах брюк пропитавшиеся продуктом тряпочки для очистки.  
 В рабочем помещении запрещается есть, пить, курить и хранить продукты питания.  
 Выполнять указания, данные на этикетке и в руководстве по эксплуатации.  
 Работы проводить в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

#### 7.1.2 Указания по санитарно-гигиеническим нормам на рабочем месте

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.  
 Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.  
 Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.  
 Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

### 7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Хранить в недоступном для посторонних месте.  
 Не хранить продукт в проходах или на лестничной клетке.  
 Хранить продукт только в закрытой оригинальной упаковке.  
 Гарантировать надежное предотвращение просачивания в землю.  
 Хранить при комнатной температуре.  
 Хранить в сухом месте.

### 7.3 Специальные сферы конечного применения

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.  
 Следует соблюдать инструкции по обслуживанию для осуществления надлежащей производственной практики, а также рекомендации по оценке рисков.  
 Необходимо привлечь информационные системы опасных материалов, например объединение отраслевых страховых союзов химической промышленности или различных отраслей, в зависимости от применения (строительные материалы, древесина, химикаты, лаборатории, кожа, металл).

## 8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

### 8.1 Параметры рабочей зоны, подлежащие обязательному контролю

Предельно допустимая концентрация (ПДК) общей доли углеводородного растворителя в смеси (RCP метод в соответствии с немецким TRGS 900, Nr. 2,9):  
 250 mg/m<sup>3</sup>

| Хим. обозначение                      | Углеводороды, C10-C13, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, <2% ароматные соединения  |     |
|---------------------------------------|--|-----|
| ПДКрз-8h: 300 mg/m <sup>3</sup> (AGW) | ПДКрз-15min: 2(II) (AGW)   | --- |
| Процедуры мониторинга:                | - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571)<br>- Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581)<br>- Compur - KITA-187 S (551 174) |     |
| БПДК: ---                             | Дополнительная информация: AGS, (AGW в соответствии с RCP методом, TRGS 900, 2,9)  |     |

| Хим. обозначение   | Углеводороды, C10, ароматические вещества, <1% нафталина   |     |
|--|--|-----|
| ПДКрз-8h: 50 mg/m <sup>3</sup> (C9-C14 ароматические соединения) (AGW) | ПДКрз-15min: 2(II) (AGW)   | --- |
| Процедуры мониторинга:   | - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571)<br>- Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581)<br>- Compur - KITA-187 S (551 174) |     |
| БПДК: ---  | Дополнительная информация: AGS (AGW)   |     |

**2-Этилгексилнитрат**

| Область применения           | Путь воздействия / сегмент окружающей среды               | Воздействие на здоровье             | Ключевое слово | Значение | Единица            | Примечание |
|------------------------------|---|-------------------------------------|----------------|----------|--------------------|------------|
|                              | Окружающая среда – пресная вода                           |                                     | PNEC           | 0,8      | µg/l               |            |
|                              | Окружающая среда – морская вода                           |                                     | PNEC           | 0,08     | µg/l               |            |
|                              | Окружающая среда – грунт                                  |                                     | PNEC           | 0,000191 | mg/kg dw           |            |
|                              | Окружающая среда – осадочные отложения, пресная вода      |                                     | PNEC           | 0,00074  | mg/kg dw           |            |
|                              | Окружающая среда – осадочные отложения, морская вода      |                                     | PNEC           | 0,00074  | mg/kg dw           |            |
|                              | Окружающая среда – оборудование для обработки сточных вод |                                     | PNEC           | 10       | mg/l               |            |
| Потребители                  | Человек – дермально                                       | долгосрочное, системное воздействие | DNEL           | 0,52     | mg/kg bw/day       |            |
| Потребители                  | Человек – ингаляционно                                    | долгосрочное, системное воздействие | DNEL           | 0,087    | mg/m <sup>3</sup>  |            |
| Потребители                  | Человек – орально   | долгосрочное, системное воздействие | DNEL           | 0,025    | mg/kg bw/day       |            |
| Потребители                  | Человек – дермально                                       | долгосрочное, местное воздействие   | DNEL           | 0,022    | mg/cm <sup>2</sup> |            |
| Рабочие / работники по найму | Человек – дермально                                       | долгосрочное, системное воздействие | DNEL           | 1        | mg/kg bw/day       |            |
| Рабочие / работники по найму | Человек – ингаляционно                                    | долгосрочное, системное воздействие | DNEL           | 0,35     | mg/m <sup>3</sup>  |            |
| Рабочие / работники по найму | Человек – дермально                                       | долгосрочное, местное воздействие   | DNEL           | 0,044    | mg/cm <sup>2</sup> |            |

**Углеводороды, C10, ароматические вещества, <1% нафталина**

| Область применения           | Путь воздействия / сегмент окружающей среды | Воздействие на здоровье | Ключевое слово | Значение | Единица           | Примечание |
|------------------------------|---|-------------------------|----------------|----------|-------------------|------------|
| Потребители                  | Человек – дермально                         | долгосрочное            | DNEL           | 7,5      | mg/kg bw/day      |            |
| Потребители                  | Человек – ингаляционно                      | долгосрочное            | DNEL           | 32       | mg/m <sup>3</sup> |            |
| Потребители                  | Человек – орально                           | долгосрочное            | DNEL           | 7,5      | mg/kg bw/day      |            |
| Рабочие / работники по найму | Человек – дермально                         | долгосрочное            | DNEL           | 12,5     | mg/kg bw/day      |            |
| Рабочие / работники по найму | Человек – ингаляционно                      | долгосрочное            | DNEL           | 151      | mg/m <sup>3</sup> |            |

(RUS) ПДК<sub>рз-8h</sub> = AGW = предельно допустимая концентрация в воздухе рабочей зоны (ПДК<sub>рз</sub>) (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).

E = вдыхаемая частица, A = частица, проникающая в легочные альвеолы. | ПДК<sub>рз-15min</sub> = Spb.-Uf. = коэффициент превышения предельно допустимой концентрации (от 1 до 8) и категория (I, II) для кратковременных превышений ПДК (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).

"= " = абсолютный предел превышения ПДК. Категория (I) = вещества, предельно допустимая концентрация которых определяется местным воздействием, или вещества, оказывающие сенсibiliзирующее воздействие на дыхательные пути, (II) = вещества резорбтивного действия. | БПДК = BGW = предельно допустимая концентрация в биологическом материале (БПДК) (норматив TRGS 903, Технические правила для опасных веществ, Германия).

Материал для исследования: В = цельная кровь, E = эритроциты, P/S = плазма/сыворотка, U = моча, Hb = гемоглобин. Время взятия

Страница 7 из 19

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 15.08.2024 / 0006

Заменяет редакцию от / версия: 27.07.2023 / 0005

Вступает в силу с: 15.08.2024

Дата печати PDF-документа: 19.08.2024

Speed Diesel-Zusatz

проб: а) без ограничения, б) конец экспозиции или конец смены, в) при долговременной экспозиции: после нескольких следующих друг за другом смен, г) перед следующей сменой, д) по окончании экспозиции: по истечении ... часов. | п = пары и/или газы; а = аэрозоль; п+а = смесь паров и аэрозоля.

Дополнительная информация: Н = кожно-резорбтивный. Y = опасаться повреждения плода при соблюдении AGW (ПДКрз) и BGW (БПДК) нет оснований. Z = Даже при соблюдении AGW (ПДКрз) и BGW (БПДК) не исключено повреждение плода (см. пункт 2.7 норматива TRGS 900). DFG = Немецкое научно-исследовательское сообщество (комиссия МАК). AGS = Комитет по вредным веществам.

## 8.2 Меры обеспечения содержания вредных веществ в допустимых концентрациях

### 8.2.1 Надлежащие технические средства управления

Обеспечить хорошую вентиляцию помещения посредством локальной вытяжки или центральной системы отвода воздуха.

Если этого окажется недостаточно для поддержания концентрации ниже уровня предельно допустимого значения на рабочем месте (AGW), необходимо надеть подходящий противогаз или респиратор.

Действительно только для случаев, для которых даны предельно допустимые значения экспозиции.

Надлежащие методы оценки для проверки эффективности принятых мер защиты включают в себя как метрологические, так и неметрологические методы испытаний.

Они описаны, например, в стандарте EN 14042.

EN 14042 "Атмосфера рабочей зоны. Указания по применению и использованию методик для оценки воздействия химических и биологических агентов".

### 8.2.2 Меры индивидуальной защиты, такие как средства индивидуальной защиты

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.

Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.

Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.

Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

Средства защиты для глаз/лица:

Защитные очки с боковыми щитками (EN 166).

Средства защиты для кожи - средства защиты для рук:

Устойчивые к воздействию растворителей защитные перчатки (EN ISO 374).

При необходимости

Защитные перчатки из фторкаучука (EN ISO 374).

Защитные перчатки из Neoprene® / из полихлоропрена (EN ISO 374).

Защитные перчатки из нитрила (EN ISO 374).

Минимальная толщина слоя в мм:

$\geq 0,5$

Скорость проникновения вещества через перчатки в минутах:

$\geq 480$

Полученные в ходе испытания данные о скорости проникновения вещества через перчатки в соответствии со стандартом EN 16523-1 на практике не проверены.

Рекомендуется максимальная продолжительность ношения перчаток, соответствующая 50% скорости проникновения вещества через них.

Рекомендуется смазать руки защитным кремом.

Средства защиты для кожи - другие меры по обеспечению

безопасности:

Рабочая защитная одежда (напр., безопасная обувь EN ISO 20345, рабочая одежда с длинными рукавами).

Защита органов дыхания:

В случае превышения предельно допустимого значения на рабочем месте (РПЗ, Германия) или показателей, установленных комиссией МАК (Швейцария, Австрия).

Фильтр А Р2 (EN 14387), коричневая, белая маркировка

Соблюдать ограничения по продолжительности использования дыхательных аппаратов.

Термические опасности:

Не применимо

Дополнительная информация по защите рук - тестирование не проводилось.

Выбор для работы со смесями веществ осуществлен в соответствии с имеющейся информацией о входящих в их состав ингредиентах.

Выбор для работы с веществами основывается на данных производителя перчаток.

Страница 8 из 19  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2024 / 0006  
 Заменяет редакцию от / версия: 27.07.2023 / 0005  
 Вступает в силу с: 15.08.2024  
 Дата печати PDF-документа: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

Окончательный выбор материала для защитных перчаток должен быть осуществлен с учетом его прочности, скорости проникновения вещества через материал и деструкции.  
 Выбор подходящих перчаток зависит не только от материала, из которого они изготовлены, но и от прочих качественных характеристик, различающихся от производителя к производителю.  
 При работе со смесями веществ прочность материала, из которого изготовлены перчатки, невозможно определить предварительно. Поэтому перчатки необходимо перед использованием протестировать.  
 Точные данные о степени прочности материала для перчаток имеются у их производителя. Указания производителя должны быть строго соблюдены.

### 8.2.3 Ограничение и контроль воздействия факторов окружающей среды

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

## 9 Физико-химические свойства

### 9.1 Данные об основных физических и химических свойствах

|  |  |
|--|--|
| Физическое состояние:  | Жидкое                                     |
| Цвет:  | Желтый                                     |
| Запах:   | Характерный                                |
| Температура плавления/температура замерзания:                          | Информация по этому параметру отсутствует. |
| Температура кипения или температура начала кипения и пределы кипения:  | Информация по этому параметру отсутствует. |
| Воспламеняемость:  | Информация по этому параметру отсутствует. |
| Нижний предел взрывоопасности:   | Информация по этому параметру отсутствует. |
| Верхний предел взрывоопасности:  | Информация по этому параметру отсутствует. |
| Температура вспышки:   | 63 °C                                      |
| Температура самовоспламенения:   | Информация по этому параметру отсутствует. |
| Температура разложения:  | Информация по этому параметру отсутствует. |
| pH:  | Смесь не растворяется (в воде).            |
| Кинематическая вязкость:   | <7 mm <sup>2</sup> /s (40°C)               |
| Растворимость:   | Нерастворимо                               |
| Коэффициент распределения н-октанол / вода (логарифмическое значение): | Не применяется к смесям.                   |
| Давление паров:  | Информация по этому параметру отсутствует. |
| Плотность и/или относительная плотность:                               | 0,824 g/ml (20°C)                          |
| Относительная плотность паров:   | Информация по этому параметру отсутствует. |
| Параметры твердых частиц:  | Не применяется к жидкостям.                |

### 9.2 Дополнительная информация

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

## 10 Стабильность и реакционная способность

### 10.1 Реакционная способность

Продукт не был подвергнут проверке.

### 10.2 Химическая стабильность

При правильном складировании и обращении стабилен.

### 10.3 Возможность опасных реакций

Об опасных реакциях нет данных.

### 10.4 Условия, которых следует избегать

Нагревание, открытое пламя, источники воспламенения

### 10.5 Несовместимые материалы

Избегать контакта с сильными окислителями.

### 10.6 Опасные продукты разложения

При использовании по назначению разложения не происходит.

## 11 Информация о токсичности

### 11.1. Информация о классах опасности, как определено в Регламенте (ЕС) № 1272/2008

При необходимости, более подробную информацию об отрицательном воздействии на здоровье см. в разделе 2.1 (Классификация).



Страница 9 из 19  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2024 / 0006  
 Заменяет редакцию от / версия: 27.07.2023 / 0005  
 Вступает в силу с: 15.08.2024  
 Дата печати PDF-документа: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

| Токсичность / воздействие   | Конечная точка | Значение | Единица | Организм | Метод контроля | Примечание                            |
|---|----------------|----------|---------|----------|----------------|---------------------------------------|
| Острая токсичность, при проглатывании:  | ATE            | >2000    | mg/kg   |          |                | рассчитанное значение                 |
| Острая токсичность, при попадании на кожу:  | ATE            | >2000    | mg/kg   |          |                | рассчитанное значение                 |
| Острая токсичность, при вдыхании:   | ATE            | >20      | mg/l/4h |          |                | рассчитанное значение, Опасные пары   |
| Острая токсичность, при вдыхании:   | ATE            | >5       | mg/l/4h |          |                | рассчитанное значение, Пыль или туман |
| Разъедание/раздражение кожи:  |                |          |         |          |                | нет данных                            |
| Серьезное повреждение/раздражение глаз:   |                |          |         |          |                | нет данных                            |
| Респираторная или кожная сенсibilизация:  |                |          |         |          |                | нет данных                            |
| Мутагенность половых органов:   |                |          |         |          |                | нет данных                            |
| Канцерогенность:  |                |          |         |          |                | нет данных                            |
| Репродуктивная токсичность:   |                |          |         |          |                | нет данных                            |
| Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):  |                |          |         |          |                | нет данных                            |
| Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE): |                |          |         |          |                | нет данных                            |
| Опасность при аспирации:  |                |          |         |          |                | нет данных                            |
| Симптомы:   |                |          |         |          |                | нет данных                            |

| Углеводороды, C10-C13, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, <2% ароматные соединения |                |          |         |                        |  |   |
|---|----------------|----------|---------|------------------------|--|---|
| Токсичность / воздействие   | Конечная точка | Значение | Единица | Организм               | Метод контроля   | Примечание                              |
| Острая токсичность, при проглатывании:  | LD50           | >5000    | mg/kg   | Крыса                  | OECD 401 (Acute Oral Toxicity)                           |   |
| Острая токсичность, при попадании на кожу:  | LD50           | >3160    | mg/kg   | Кролик                 | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)                         |   |
| Острая токсичность, при вдыхании:   | LC50           | >4951    | mg/m3   | Крыса                  | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)                     | Опасные пары                            |
| Разъедание/раздражение кожи:  |                |          |         |                        | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)             | Не раздражает, Вывод по аналогии        |
| Серьезное повреждение/раздражение глаз:   |                |          |         |                        | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)                | Не раздражает, Вывод по аналогии        |
| Респираторная или кожная сенсibilизация:  |                |          |         |                        | OECD 406 (Skin Sensitisation)                            | Не сенсibilизирующее, Вывод по аналогии |
| Мутагенность половых органов:   |                |          |         |                        | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test) | Негативно, Вывод по аналогии            |
| Мутагенность половых органов:   |                |          |         |                        | OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)       | Негативно, Вывод по аналогии            |
| Мутагенность половых органов:   |                |          |         | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)               | Негативно                               |

Страница 10 из 19  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2024 / 0006  
 Заменяет редакцию от / версия: 27.07.2023 / 0005  
 Вступает в силу с: 15.08.2024  
 Дата печати PDF-документа: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

|   |  |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|--|
| Канцерогенность:  |  |  |  |  | OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)   | Негативно, Вывод по аналогии   |
| Репродуктивная токсичность:   |  |  |  |  | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)               | Негативно, Вывод по аналогии   |
| Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE): |  |  |  |  | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) | Негативно, Вывод по аналогии   |
| Опасность при аспирации:  |  |  |  |  |  | Да   |
| Симптомы:   |  |  |  |  |  | Потеря сознания, Головная боль, Головокружение, раздражение слизистой оболочки |

| <b>2-Этилгексилнитрат</b>   |                       |                 |                |                        |   |  |
|---|-----------------------|-----------------|----------------|------------------------|---|--|
| <b>Токсичность / воздействие</b>  | <b>Конечная точка</b> | <b>Значение</b> | <b>Единица</b> | <b>Организм</b>        | <b>Метод контроля</b>   | <b>Примечание</b>  |
| Острая токсичность, при проглатывании:  | ATE                   | 500             | mg/kg          |                        |   |  |
| Острая токсичность, при попадании на кожу:  | ATE                   | 1100            | mg/kg          |                        |   |  |
| Острая токсичность, при вдыхании:   | ATE                   | 11              | mg/l/4h        |                        |   | Опасные пары   |
| Острая токсичность, при вдыхании:   | ATE                   | 1,5             | mg/l/4h        |                        |   | Аэрозоль   |
| Разъедание/раздражение кожи:  |                       |                 |                | Кролик                 | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)                  | Не раздражает, В результате регулярного контакта кожа рук может стать шершавой и потрескаться. |
| Серьезное повреждение/раздражение глаз:   |                       |                 |                | Кролик                 | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)                     | Не раздражает  |
| Респираторная или кожная сенсibilизация:  |                       |                 |                | Морская свинка         | OECD 406 (Skin Sensitisation)                                 | Нет (попадание на кожу)  |
| Мутагенность половых органов:   |                       |                 |                |                        | OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)         | Негативно  |
| Мутагенность половых органов:   |                       |                 |                | Человек                | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)      | Негативно  |
| Мутагенность половых органов:   |                       |                 |                | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)                    | Негативно  |
| Репродуктивная токсичность:   | NOAEL                 | 20              | mg/kg bw/d     | Крыса                  | OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test) | Негативно, oral  |
| Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE): | NOAEL                 | 500             | mg/kg bw/d     | Кролик                 |   | Негативnodermatol  |
| Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE): | NOAEL                 | 863             | mg/m3          | Крыса                  | OECD 413 (Subchronic Inhalation Toxicity - 90-Day Study)      | Опасные пары, Вывод по аналогии(90 d)  |

Страница 11 из 19  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2024 / 0006  
 Заменяет редакцию от / версия: 27.07.2023 / 0005  
 Вступает в силу с: 15.08.2024  
 Дата печати PDF-документа: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

|           |  |  |  |  |  |   |
|-----------|--|--|--|--|--|---|
| Симптомы: |  |  |  |  |  | Головная боль,<br>Головокружение<br>, Тошнота,<br>Снижение<br>кровяного<br>давления,<br>Диарея, Потеря<br>сознания,<br>покраснение<br>глаза |
|-----------|--|--|--|--|--|---|

| Углеводороды, C10, ароматические вещества, <1% нафталина                              |                |          |          |                        |   |   |
|---|----------------|----------|----------|------------------------|---|---|
| Токсичность / воздействие   | Конечная точка | Значение | Единица  | Организм               | Метод контроля  | Примечание  |
| Острая токсичность, при проглатывании:  | LD50           | >5000    | mg/kg    | Крыса                  | OECD 401 (Acute Oral Toxicity)  |   |
| Острая токсичность, при попадании на кожу:  | LD50           | >2000    | mg/kg    | Кролик                 | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)  |   |
| Острая токсичность, при вдыхании:   | LC50           | >4688    | mg/m3/4h | Крыса                  | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)  | Опасные пары  |
| Разъедание/раздражение кожи:  |                |          |          | Кролик                 | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)  | Не раздражает   |
| Разъедание/раздражение кожи:  |                |          |          |                        |   | В результате регулярного контакта кожа рук может стать шершавой и потрескаться. |
| Серьезное повреждение/раздражение глаз:   |                |          |          | Кролик                 | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)   | Не раздражает   |
| Респираторная или кожная сенсibilизация:  |                |          |          | Морская свинка         | OECD 406 (Skin Sensitisation)   | Не сенсibilизирующее  |
| Мутагенность половых органов:   |                |          |          |                        | OECD 479 (Genetic Toxicology - In Vitro Sister Chromatid Exchange assay in Mammalian Cells) | Негативно   |
| Мутагенность половых органов:   |                |          |          | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)  | Негативно, Вывод по аналогии  |
| Репродуктивная токсичность (влияние на развитие):                                     |                |          |          | Крыса                  | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)  | Негативно, Вывод по аналогииoral  |
| Репродуктивная токсичность (влияние на плодовитость):                                 |                |          |          | Крыса                  | OECD 416 (Two-generation Reproduction Toxicity Study)                                       | Негативно, Вывод по аналогииinhalativ   |
| Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):  |                |          |          |                        |   | Может вызывать сонливость или головокружение, STOT SE 3, H336                   |
| Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE): |                |          |          |                        | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)                              | Негативно   |
| Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE): | NOAEC          | >0,38    | mg/l     | Крыса                  | OECD 413 (Subchronic Inhalation Toxicity - 90-Day Study)                                    | Опасные пары, Вывод по аналогии13 weeks   |

RUS

Страница 12 из 19  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2024 / 0006  
 Заменяет редакцию от / версия: 27.07.2023 / 0005  
 Вступает в силу с: 15.08.2024  
 Дата печати PDF-документа: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

|   |       |     |       |       |                                     |   |
|---|-------|-----|-------|-------|-------------------------------------|---|
| Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE): | NOAEC | 900 | mg/m3 | Крыса | OECD 452 (Chronic Toxicity Studies) | Опасные пары, Вывод по аналогии 12 months                 |
| Опасность при аспирации:  |       |     |       |       |                                     | Да  |
| Симптомы:   |       |     |       |       |                                     | Головная боль, Головокружение, Усталость, тошнота и рвота |
| Симптомы:   |       |     |       |       |                                     | Оглушение, Головная боль, сонливость, Головокружение      |

## 11.2. Информация о других опасностях

| Speed Diesel-Zusatz                        |                |          |         |          |                |  |
|--|----------------|----------|---------|----------|----------------|--|
| Токсичность / воздействие                  | Конечная точка | Значение | Единица | Организм | Метод контроля | Примечание   |
| Свойства, разрушающие эндокринную систему: |                |          |         |          |                | Не применяется к смесям.   |
| Другая информация:                         |                |          |         |          |                | Прочая информация о неблагоприятном воздействии на здоровье отсутствует. |

| Углеводороды, C10-C13, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, <2% ароматные соединения |                |          |         |          |                |   |
|---|----------------|----------|---------|----------|----------------|---|
| Токсичность / воздействие   | Конечная точка | Значение | Единица | Организм | Метод контроля | Примечание  |
| Другая информация:  |                |          |         |          |                | В результате регулярного контакта кожа рук может стать шершавой и потрескаться. |

## 12 Информация о воздействии на окружающую среду

При необходимости, более подробную информацию о воздействии на окружающую среду см. в разделе 2.1 (Классификация).

| Speed Diesel-Zusatz                              |                |       |          |         |          |                |                          |
|--|----------------|-------|----------|---------|----------|----------------|--------------------------|
| Токсичность / воздействие                        | Конечная точка | Время | Значение | Единица | Организм | Метод контроля | Примечание               |
| 12.1. Токсичность для рыб:                       |                |       |          |         |          |                | нет данных               |
| 12.1. Токсичность для дафний:                    |                |       |          |         |          |                | нет данных               |
| 12.1. Токсичность для водорослей:                |                |       |          |         |          |                | нет данных               |
| 12.2. Стойкость и разлагаемость:                 |                |       |          |         |          |                | нет данных               |
| 12.3. Потенциал биоаккумуляции:                  |                |       |          |         |          |                | нет данных               |
| 12.4. Мобильность в почве:                       |                |       |          |         |          |                | нет данных               |
| 12.5. Результат оценки PBT и vPvB:               |                |       |          |         |          |                | нет данных               |
| 12.6. Свойства, разрушающие эндокринную систему: |                |       |          |         |          |                | Не применяется к смесям. |

Страница 13 из 19  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2024 / 0006  
 Заменяет редакцию от / версия: 27.07.2023 / 0005  
 Вступает в силу с: 15.08.2024  
 Дата печати PDF-документа: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

|   |     |  |   |   |  |  |  |
|---|-----|--|---|---|--|--|--|
| 12.7. Другие неблагоприятные воздействия: |     |  |   |   |  |  | О других неблагоприятных воздействиях на окружающую среду сведения отсутствуют.                                |
| Прочие данные:                            | DOC |  |   |   |  |  | Степень уменьшения содержания РОУ (органических комплексобразующих веществ) $\geq$ 80%/28d: Нет                |
| Прочие данные:                            | AOX |  | 0 | % |  |  | В соответствии с данными о составе не содержит адсорбируемых органических галогеносодержащих соединений (AOX). |

| Углеводороды, C10-C13, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, <2% ароматные соединения |                |       |          |         |                                 |  |   |
|---|----------------|-------|----------|---------|---------------------------------|--|---|
| Токсичность / воздействие   | Конечная точка | Время | Значение | Единица | Организм                        | Метод контроля   | Примечание  |
| 12.1. Токсичность для рыб:  | NOELR          | 28d   | 0,101    | mg/l    | Oncorhynchus mykiss             |  |   |
| 12.1. Токсичность для рыб:  | LL50           | 96h   | >1000    | mg/l    | Oncorhynchus mykiss             | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)                               |   |
| 12.1. Токсичность для дафний:   | EL50           | 48h   | >1000    | mg/l    | Daphnia magna                   | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)                   |   |
| 12.1. Токсичность для дафний:   | NOELR          | 21d   | 0,176    | mg/l    | Daphnia magna                   |  |   |
| 12.1. Токсичность для водорослей:   | EL50           | 72h   | >1000    | mg/l    | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                            |   |
| 12.2. Стойкость и разлагаемость:  |                | 28d   | 80       | %       | activated sludge                | OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test) | Легко разлагается биологически  |
| 12.3. Потенциал биоаккумуляции:   | BCF            |       | 10-2500  |         |                                 |  | Высокий   |
| 12.5. Результат оценки PBT и vPvB:  |                |       |          |         |                                 |  | Это не вещество PBT (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное), Не является очень стойким и очень биоаккумулирующим веществом (vPvB). |

RUS

Страница 14 из 19  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2024 / 0006  
 Заменяет редакцию от / версия: 27.07.2023 / 0005  
 Вступает в силу с: 15.08.2024  
 Дата печати PDF-документа: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

|                       |      |     |       |      |                       |  |                                      |
|-----------------------|------|-----|-------|------|-----------------------|--|--------------------------------------|
| Прочие организмы:     | EL50 | 48h | >1000 | mg/l | Tetrahymen pyriformis |  |                                      |
| Растворимость в воде: |      |     |       |      |                       |  | Продукт плавает на поверхности воды. |

| 2-Этилгексилнитрат                 |                |       |          |         |                                 |  |   |
|------------------------------------|----------------|-------|----------|---------|---------------------------------|--|---|
| Токсичность / воздействие          | Конечная точка | Время | Значение | Единица | Организм                        | Метод контроля   | Примечание  |
| 12.1. Токсичность для рыб:         | LC50           | 96h   | 2        | mg/l    | Brachydanio rerio               | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)   |   |
| 12.1. Токсичность для дафний:      | EC50           | 48h   | 0,83     | mg/l    | Daphnia magna                   |  |   |
| 12.1. Токсичность для водорослей:  | EC50           | 72h   | >2,53    | mg/l    | Pseudokirchneriella subcapitata |  |   |
| 12.2. Стойкость и разлагаемость:   | DOC            | 28d   | 0        | %       | activated sludge                | OECD 310 (Ready Biodegradability - CO2 in sealed vessels (Headspace Test))               | Не разлагается биологически   |
| 12.3. Потенциал биоаккумуляции:    | Log Pow        |       | 5,24     |         |                                 | OECD 117 (Partition Coefficient (n-octanol/water) - HPLC method)                         | Высокий   |
| 12.3. Потенциал биоаккумуляции:    | BCF            |       | 1332     |         |                                 |  |   |
| 12.5. Результат оценки PBT и vPvB: |                |       |          |         |                                 |  | Это не вещество PBT (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное), Не является очень стойким и очень биоаккумулирующим веществом (vPvB). |
| Токсичность для бактерий:          | EC50           | 3h    | >1000    | mg/l    | activated sludge                | OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation)) |   |

| Углеводороды, C10, ароматические вещества, <1% нафталина |                |       |          |         |                     |                                      |                   |
|--|----------------|-------|----------|---------|---------------------|--------------------------------------|-------------------|
| Токсичность / воздействие                                | Конечная точка | Время | Значение | Единица | Организм            | Метод контроля                       | Примечание        |
| 12.1. Токсичность для рыб:                               | LC50           | 96h   | 2-5      | mg/l    | Oncorhynchus mykiss | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test) |                   |
| 12.1. Токсичность для рыб:                               | LL50           | 96h   | 2 - 5    | mg/l    | Oncorhynchus mykiss | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test) |                   |
| 12.1. Токсичность для рыб:                               | LL50           | 96h   | 2-5      | mg/l    | Oncorhynchus mykiss | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test) | Вывод по аналогии |

Страница 15 из 19  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2024 / 0006  
 Заменяет редакцию от / версия: 27.07.2023 / 0005  
 Вступает в силу с: 15.08.2024  
 Дата печати PDF-документа: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

|                                    |       |     |       |      |                                 |  |   |
|------------------------------------|-------|-----|-------|------|---------------------------------|--|---|
| 12.1. Токсичность для дафний:      | EC50  | 48h | 3 -10 | mg/l | Daphnia magna                   | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)                   | Вывод по аналогии   |
| 12.1. Токсичность для водорослей:  | NOELR | 72h | 2,5   | mg/l | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                            |   |
| 12.1. Токсичность для водорослей:  | EC50  | 72h | >1 -3 | mg/l | Raphidocelis subcapitata        | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                            |   |
| 12.2. Стойкость и разлагаемость:   |       | 28d | 49,6  | %    |                                 | OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test) | Не легко, но специфически разлагается., Специфический   |
| 12.3. Потенциал биоаккумуляции:    | BCF   |     | <100  |      |                                 |  | Низкий  |
| 12.5. Результат оценки PBT и vPvB: |       |     |       |      |                                 |  | Это не вещество PBT (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное), Не является очень стойким и очень биоаккумулирующим веществом (vPvB). |
| Растворимость в воде:              |       |     |       |      |                                 |  | Нерастворимо  |

### 13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

#### 13.1 Методы удаления

##### Для вещества / материала / остатков

Код отходов в ЕС:

Ниже названные коды представляют собой рекомендации, дающиеся в соответствии с предполагаемым использованием данного продукта.

В случае особых условий использования и утилизации, определяемых пользователем, продукт может быть классифицирован и по другим кодам отходов. (2014/955/ЕС)

13 07 03

Рекомендация:

Не рекомендуется утилизировать в канализацию.

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей.

Например, пригодная установка для сжигания отходов.

##### Для загрязненной упаковки

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей.

Полностью опустошить емкости для хранения.

Не загрязненную упаковку можно использовать вторично.

Не подлежащую очистке упаковку утилизировать так же, как и само вещество.

### 14 Информация при перевозках (транспортировании)

#### Общие сведения

##### Автомобильный / железнодорожный транспорт (ADR/RID)

14.1. Номер ООН или идентификационный номер: 3082

14.2. Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН = Организация объединенных наций):  
 UN 3082 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (2-ETHYLHEXYL NITRATE)

14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке:

9



Страница 16 из 19  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2024 / 0006  
 Заменяет редакцию от / версия: 27.07.2023 / 0005  
 Вступает в силу с: 15.08.2024  
 Дата печати PDF-документа: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

14.4. Группа упаковки: III  
 14.5. Экологические опасности: environmentally hazardous  
 Tunnel restriction code: -  
 Классифицирующий код: M6  
 Код LQ: 5 L  
 Транспортная категория: 3

**Перевозка морским транспортом (IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ)**

14.1. Номер ООН или идентификационный номер: 3082  
 14.2. Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН = Организация объединенных наций): UN 3082 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (2-ETHYLHEXYL NITRATE)  
 14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке: 9  
 14.4. Группа упаковки: III  
 14.5. Экологические опасности: environmentally hazardous  
 Загрязнитель моря (Marine Pollutant): Да  
 EmS: F-A, S-F



**Перевозка воздушным транспортом (IATA)**

14.1. Номер ООН или идентификационный номер: 3082  
 14.2. Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН = Организация объединенных наций): UN 3082 Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (2-ETHYLHEXYL NITRATE)  
 14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке: 9  
 14.4. Группа упаковки: III  
 14.5. Экологические опасности: environmentally hazardous



**14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя**

Персонал, осуществляющий транспортировку опасных изделий, должен пройти соответствующий инструктаж.  
 Предписания по обеспечению безопасности должны соблюдаться всеми лицами, принимающими участие в транспортировке.  
 Следует принять меры, направленные на избежание случаев причинения ущерба.

**14.7. Перевозки массовых грузов в соответствии с документами ИМО**

Перевозимый груз является не навалочным, а штучным, поэтому вышеуказанные акты на него не распространяются.  
 Требования к минимальному объему для перевозки не учитываются.  
 По запросу могут быть сообщены номер класса опасности, а также кодировка упаковки.  
 Соблюдать особые предписания (special provisions).

**15 Информация о национальном и международном законодательстве**

**15.1 Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды, применимые к соответствующему продукту**

Соблюдать ограничения:  
 Обязательно соблюдение предписаний профессиональной корпорации/ гигиены труда.

Директива 2012/18/ЕС (Севезо III), приложение I, часть 1 - К данному продукту относятся следующие категории (при определенных обстоятельствах следует учитывать и другие, в зависимости от условий хранения, использования и т.д.):

| Категории опасности | Примечания к приложению I | Количественный предел (в тоннах) для опасных веществ в соответствии со статьей 3, параграфом 10 для использования на / требования к производствам низкого класса | Количественный предел (в тоннах) для опасных веществ в соответствии со статьей 3, параграф 10 при использовании - Требования к производствам низкого класса |
|---------------------|---------------------------|--|---|
| E2                  |                           | 200  | 500   |

При распределении категорий и количественных пределов всегда соблюдать примечания к приложению I Директивы 2012/18/ЕС, прежде всего, приведенные в данной таблице и примечания 1 - 6.

ДИРЕКТИВА 2010/75/ЕС (VOC): 98,5 %

При использовании орудий труда следует соблюдать национальные нормы / предписания по технике безопасности и здравоохранению.

**15.2 Оценка безопасности вещества**

Оценка безопасности для смесей не предусмотрена.

**16 Дополнительная информация**



Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2024 / 0006  
 Заменяет редакцию от / версия: 27.07.2023 / 0005  
 Вступает в силу с: 15.08.2024  
 Дата печати PDF-документа: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

Переработанные пункты: 2, 3, 5, 8, 9, 11, 12, 15  
 Необходимо обучение сотрудников обращению с опасными грузами.  
 Данные сведения относятся к состоянию продукта на момент доставки.  
 Необходим инструктаж/обучение сотрудников по обращению с опасными веществами.

**Классификация и применяемая методика вывода о классификации смеси в соответствии с Постановлением (EG) 1272/2008 (CLP):**

| Классификация в соответствии с Постановлением (EG) № 1272/2008 (CLP) | Применяемая методика оценки         |
|--|-------------------------------------|
| Asp. Tox. 1, H304  | Классификация на основании расчета. |
| Aquatic Chronic 2, H411  | Классификация на основании расчета. |

Нижеприведенные фразы представляют собой выписанные H-фразы, код класса опасности или категории опасности (GHS/CLP) продукта и содержащихся веществ.

- H302 Вредно при проглатывании.
- H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
- H312 Вредно при попадании на кожу.
- H332 Вредно при вдыхании.
- H336 Может вызвать сонливость и головокружение.
- H400 Чрезвычайно токсично для водных организмов.
- H410 Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
- H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
- EUN066 Повторное соприкосновение может вызвать сухость кожи или трещины.
- EUN044 Взрывоопасно при нагревании в закрытых ёмкостях.

- Asp. Tox. — Вещества, опасные при аспирации
- Aquatic Chronic — Долгосрочные опасности для водной среды
- Acute Tox. — Химическая продукция, обладающая острой токсичностью - Пероральное
- Acute Tox. — Химическая продукция, обладающая острой токсичностью - Дермальное
- Acute Tox. — Химическая продукция, обладающая острой токсичностью - Ингаляционное
- Aquatic Acute — Химические вещества, обладающие острой токсичностью для водной среды
- STOT SE — Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы - мишени в результате однократного воздействия - Наркотическое воздействие

**Важная литература и источники данных:**

- Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и Регламент (ЕС) № 1272/2008 (CLP) в действующей редакции.
- Руководящие указания по составлению паспортов безопасности в действующей редакции (ECHA).
- Руководящие указания по маркировке и упаковке в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 (CLP) в действующей редакции (ECHA).
- Паспорта безопасности содержащихся веществ.
- Веб-страница ECHA - Информация о химических веществах.
- База данных веществ GESTIS (Германия)
- Информационная страница Федерального агентства по охране окружающей среды Rigoletto с информацией о загрязняющих воду веществах (Германия).
- Предельные значения для рабочего места в ЕС, директивы 91/322/ЕЭС, 2000/39/ЕС, 2006/15/ЕС, 2009/161/ЕС, (ЕС) 2017/164, (ЕС) 2019/1831 в действующей редакции.
- Национальные перечни предельных значений для рабочего места соответствующих стран в действующей редакции.
- Правила перевозки опасных грузов автомобильным, железнодорожным, морским и воздушным транспортом (ADR, RID, IMDG, IATA) в действующей редакции.

**Применяемые в этом документе сокращения и аббревиатуры:**

- ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Соглашение европейских государств о международных перевозках опасных грузов на дорогах)
- ЕС Европейский Союз
- ЕС Европейское сообщество

Страница 18 из 19

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 15.08.2024 / 0006

Заменяет редакцию от / версия: 27.07.2023 / 0005

Вступает в силу с: 15.08.2024

Дата печати PDF-документа: 19.08.2024

Speed Diesel-Zusatz

AOX Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируемые органические галогеносодержащие соединения) ATE Acute Toxicity Estimate (= Оценка острой токсичности - ООТ) согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)

ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)

ATE Acute Toxicity Estimate (= ООТ - Оценка острой токсичности)

ЕЭС Европейское экономическое сообщество

BAM Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федеральное ведомство по исследованию и испытанию материалов, Германия)

BAuA Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)

BSEF The International Bromine Council

bw body weight

CAS Chemical Abstracts Service (Служба подготовки аналитических обзоров по химии)

CLP Classification, Labelling and Packaging (Постановление (ЕС) № 1272/2008 по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (канцерогенные, мутагенные или ведущие к бесплодию вещества)

DMEL Derived Minimum Effect Level

DNEL Derived No Effect Level (= Производный безопасный уровень)

dw dry weight

и т. д. и так далее

ECHA European Chemicals Agency (= Европейское химическое агентство)

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Европейский каталог промышленных химических веществ)

ELINCS European List of Notified Chemical Substances

EN европейские стандарты

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)

EVAl этилен-виниловый спирт сополимер

Fax. Факс

GWP Global warming potential (= Потенциал влияния на глобальное потепление)

н.д. нет данных

н.и. не имеется

н.п. не проверено

напр. например

непр. неприменимо

IARC International Agency for Research on Cancer (= Международное агентство по изучению рака - МАИР)

IATA International Air Transport Association (= Международная ассоциация воздушного транспорта)

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

орг. органический

прибл. приблизительно

IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

IUCLID International Uniform Chemical Information Database

IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= МСТПХ, ИЮПАК - Международный союз теоретической и прикладной химии)

LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= ЛК50 - летальная концентрация для 50% исследуемой популяции)

LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= ЛД50 - летальная доза для 50% исследуемой популяции (средняя летальная доза))

LQ Limited Quantities

MARPOL Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов

ГСГ Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химических веществ

NOEC No Observed Effect Concentration (= Максимально недействующая концентрация вещества, не вызывающая видимого эффекта.)

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development (Организация экономического сотрудничества и развития - ОЭСР)

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества)

PE Полиэтилен

PNEC Predicted No Effect Concentration (= Прогнозируемая безопасная концентрация)

PVC поливинилхлорид

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Постановление (ЕС) № 1907/2006)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= Договор о перевозке опасных грузов железнодорожным транспортом)

SVHC Substances of Very High Concern (= особо опасное вещество)

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods

VOC Volatile organic compounds (= летучие органические соединения)

vPvB very persistent and very bioaccumulative (= очень устойчивое и очень биоаккумулируемое)

wwt wet weight

Страница 19 из 19

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 15.08.2024 / 0006

Заменяет редакцию от / версия: 27.07.2023 / 0005

Вступает в силу с: 15.08.2024

Дата печати PDF-документа: 19.08.2024

Speed Diesel-Zusatz

Все данные приведены для описания продукта с точки зрения необходимых мер безопасности при работе с ним.

Они не гарантируют определенные его свойства и основываются на доступной нам на настоящий момент информации.

За неправильность информации ответственность мы не несем.

Выдано:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Изменения в данном документе или его размножение - только с чётко выраженного согласия фирмы Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.